CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
M.S.D.N: 0105696842-C.T.T.N.H.H
Q. PHÚ NHUẬN - T.P HỒ CHÍ MINH

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 282.TOPS/EB/2022

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368 Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **CÀ PHÊ HOTBREW MACADAMIA MOCHA LATTE**
2. Thành phần: Nước, sữa (37%), cà phê trích nóng (7,6%), đường, bột ca cao, bột hạnh nhân, bột mắc ca (0,05%), chất nhũ hóa (473, 460(i)), 407, 466), chất điều chỉnh độ acid (500(ii)), hương liệu tổng hợp.
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 1 năm kể từ ngày sản xuất.
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
   - Quy cách đóng gói: Thể tích thực ở 20°C: 270 ml hoặc thể tích khác theo nhu cầu khách hàng.
   - Chất liệu bao bì: Sản phẩm được chứa trong chai nhựa PET, nắp nhựa PE.
5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): Naturalway Co., Ltd. 83-135, Haeryong-ro, Pocheon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea (Hàn Quốc).

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm**: Theo quy chuẩn kỹ thuật quốc gia số QCVN 8-1:2011/BYT về quy chuẩn quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn cho phép
1	Ochratoxin A	µg/L	10
2	Aflatoxin M1	µg/L	0,5

2. **Chỉ tiêu kim loại nặng**: Theo quy chuẩn kỹ thuật quốc gia số QCVN 8-2:2011/BYT về quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn cho phép
1	Asen (As)	mg/L	1,0
2	Cadmi (Cd)	mg/L	1,0
3	Chì (Pb)	mg/L	2,0
4	Thủy ngân (Hg)	mg/L	0,05

3. **Chỉ tiêu vi sinh vật**: theo quy chuẩn kỹ thuật quốc gia số QCVN 6-2:2010/BYT về quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn cho phép
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/ml	100
2	*Coliforms*	CFU/ml	10
3	*E.coli*	CFU/ml	Không có
4	*Streptococci faecal*	CFU/ml	Không có
5	*Pseudomonas aeruginosa*	CFU/ml	Không có
6	*Staphylococcus aureus*	CFU/ml	Không có
7	*Clostridium perfringens*	CFU/ml	Không có
8	Tổng số nấm men và nấm mốc	CFU/ml	10

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 05 năm 2022

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất lượng và Vệ sinh ATTP Toàn Quốc

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

THÔNG TIN NHÃN PHỤ

CÀ PHÊ HOTBREW MACADAMIA MOCHA LATTE

Thành phần: Nước, sữa (37%), cà phê trích nóng (7,6%), đường, bột ca cao, bột hạnh nhân, bột mắc ca (0,05%), chất nhũ hóa (473, 460(i)), 407, 466), chất điều chỉnh độ acid (500(ii)), hương liệu tổng hợp.

Thể tích thực: 270 ml

Lắc đều trước khi uống. Sử dụng ngay sau khi mở bao bì. Ngon hơn khi uống lạnh.

Bảo quản nơi thoáng mát tránh ánh nắng trực tiếp, sau khi mở vui lòng bảo quản lạnh và sử dụng nhanh nhất có thể.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Thành phần dinh dưỡng trong 270 ml: Năng lượng 155 kcal; chất đạm 4 g; chất béo 0 g; chất bột đường 27 g trong đó đường 23 g; natri 85 mg; cholesterol 15 mg.

Sản xuất bởi: Naturalway Co., Ltd. 83-135, Haeryong-ro, Pocheon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea (Hàn Quốc).

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, số 163 đường Phan Đăng Lưu, P.1, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

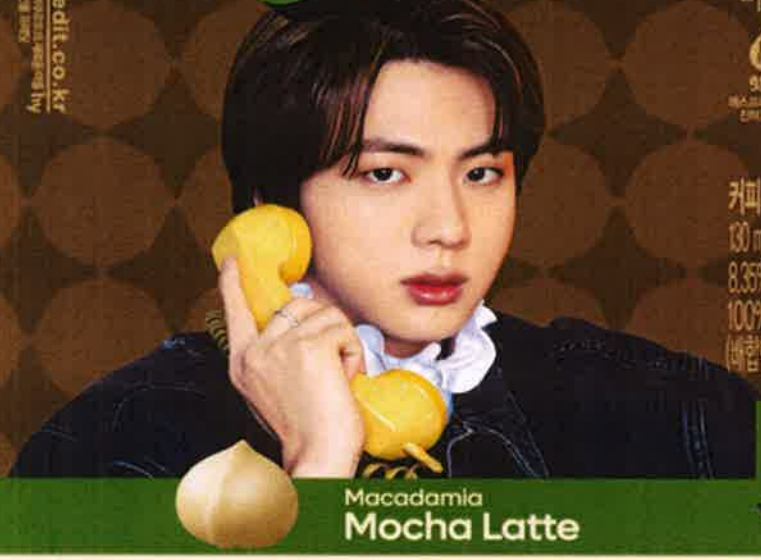
Cảnh báo: Sản phẩm có chứa sữa. Trẻ em, phụ nữ mang thai và những người nhạy cảm với caffeine nên thận trọng trước khi dùng.

Số tự công bố: 282.TOPS/EB/2022

Fredit
fredit.co.kr

Hot Brew

Jin



Macadamia
Mocha Latte

BTS

BTS Special Package
270 ml

핫브루

마카다미아 모카 라떼

핫브루 | 블랜딩 | 마카다미아

270 ml (155 kcal)

커피 / 고카페인함유 총 카페인함량 130 mg, 핫브루 커피추출액 VS 7.6%(고형분 8.35%), 코코아파우더 0.3%(코코아분말 100%), 마카다미아페이스트 0.05%(배합함량:마카다미아 100%), 우유 37.0%

© 2021 BIGHIT MUSIC. All Rights Reserved.

제품명	Hv 핫브루 마카다미아 모카 라떼	식품의 유형	커피	판매 및 교환장소	구입처
내용량	270 ml	품목보고번호	19960372607-383	포장재질	용기:PET 뚜껑:PE
유통전문판매업소	(주)에치와이 / 서울시 서초구 강남대로 577				
제조업소	주식회사 웰웨이 / 경기도 포천시 화봉로 83-135	유통기한	상단 또는 뚜껑에 표시된 년월일까지	보관방법	직사광선을 피해 서늘한 곳에 얼지 않게 보관하시고, 개봉 후에는 반드시 냉장보관 하시고 빨리 드시기 바랍니다.

원재료명 정제수, 우유 37.0%(국산), 핫브루 커피추출액 VS 7.6%(생두 원산지:에티오피아 50%, 베트남 50%) 고형분 8.35%), 설탕, 코코아파우더 0.3%(코코아분말 100%, 알칼리처리), 마카다미아페이스트, 볶음백아몬드페이스트(배합함량:아몬드 100%, 아몬드:미국산), 마카다미아페이스트 0.05%(배합함량:마카다미아 100%, 마카다미아:호주산), 혼합제제(결정셀룰로스, 카라기난, 카복시메틸셀룰로스나트륨), 탄산수소나트륨, 합성향료(초콜릿, 커피) 우유 함유

• 본 제품은 공정거래위원회 고시 소비자분쟁해결 기준에 의거 교환 또는 보상 받을 수 있습니다. • 제품 고유의 성분으로 인해 분유 또는 침전이 생길 수 있으나 품질에는 이상이 없으므로 안심하고 흔들어 드시기 바랍니다. • 어린이, 임산부, 카페인 민감자는 섭취에 주의하여 주시기 바랍니다. • 이 제품은 알레르기 발생 가능성이 있는 알류, 메밀, 땅콩, 대두, 밀, 고등어, 게, 새우, 복숭아, 토마토, 아황산류, 호두, 오징어, 조개류(굴, 전복, 홍합포함) 중을 사용한 제품과 같은 시설에서 제조하고 있습니다. • 상온보관 중 우유 지방이 생길 수 있으나 품질에는 이상이 없으므로 안심하고 드세요. • 본 제품은 전자레인지나 온장고에 넣지 마십시오. • 냉장보관하여 차게 드셔도 좋습니다. • 용기가 변형, 팽창, 손상 되었거나 내용물이 변질되었을 경우 음용하지 마십시오. • 부정, 불량 식품 신고는 국번없이 1399 • 고객상담실 1577-3654(수신자부담 080-023-7701)

영양정보

총 내용량 270 ml
155 kcal

나트륨 85 mg	4%	탄수화물 27 g	8%
당류 23 g	23%	지방 3.3 g	6%
트랜스지방 0 g		포화지방 2.0 g	13%
콜레스테롤 15 mg	5%	단백질 4 g	7%

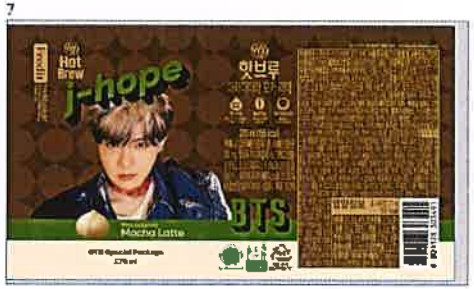
1일 영양성분 기준치에 대한 비율(%)은 2,000 kcal 기준에 따른 것으로 개인의 필요 열량에 따라 다를 수 있습니다.

8 801128 303491

HALAL

내용:HDPE 라벨:PP/아웃:PET

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
M.S.D.N: 0301349301 ★ Q. PHÚ NHUẬN - T.P HỒ CHÍ MINH



금분판

100%금분

배경 40% 금분

인물 0% 원물 0%

인물+초록별색+바코드+하단박스 자리 빼고 금분판

별색판

P 7588c 별색 멀티*

인물 0% 원물 0%

먹25% 멀티

인물 0% 원물 0%

*라떼는 금분없습니다!
(아래부터 : 은분-백색-별색 순서)

* 규격확인후 진행해주세요!

인쇄 동판은 CMYK균일하게 더 세게 올려주세요!

2022
7차 마카다미아 모카라떼

와핑후

뉘게 최소로 해주세요 (2021 아메리카노 라벨 참고)
골드브루금분/P 7589C 색상 기존 모카라떼 라벨 색상 그대로 준비 부탁드립니다.
P2277c/베이지 별색은 기존지에 맞춰서 준비바랍니다.(현장 조색 예정)

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ *Ref. No*: TSL1220500298-5

1. **Tên khách hàng**/ *Client's Name* : **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB**
2. **Địa chỉ**/ *Client's Address* : 163 Phan Đăng Lưu, Phường 1, Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam
3. **Ngày nhận mẫu**/ *Date sample(s) received* : 05/05/2022
4. **Ngày phân tích mẫu**/ *Date of Performance of Test* : 05/05/2022
5. **Ngày trả kết quả**/ *Date of Issue* : 10/05/2022
6. **Thông tin mẫu**/ *Name of Sample* : **CÀ PHÊ HOTBREW MACADAMIA MOCHA LATTE**
7. **Mô tả mẫu**/ *Sample Description* : Mẫu chứa trong bao bì kín
8. **Ghi chú**/ *Note* :
9. **Bảng kết quả**/ *Results Table* :

STT/ *No.*		Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ *Testing Analysis(s)*	Kết Quả/ *Result (s)*	Đơn Vị/ *Unit*	GHPH/ *LOD*	Phương Pháp Thử/ *Test Method*
1	LS	Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*) / Total aerobic microorganisms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/mL	1	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)
2	LS	Coliforms (*) / Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/mL	1	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2006)
3	LS	Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/mL	1	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)
4	LS	Streptococci feacal / Streptococci feacal	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/mL	1	Ref. TCVN 6189-2:2009 (ISO 7899-2:2000)
5	LS	Pseudomonas aeruginosa (*) / Pseudomonas aeruginosa (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/mL	1	Ref. TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2010)
6	LS	Staphylococcus aureus (*) / Staphylococcus aureus (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/mL	1	AOAC 975.55
7	LS	Clostridium perfringens (*) / Clostridium perfringens (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/mL	1	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)
8	LS	Tổng số nấm men nấm mốc (*) / Yeasts and moulds (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/mL	1	TCVN 8275-1:2010 (ISO 21527-1:2008)
9	LS	Asen (As) (*) / Arsenic (As) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.003	TS-KT-QP-27:2021
10	LS	Cadimi (Cd) (*) / Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.003	TS-KT-QP-27:2021
11	LS	Thủy ngân (Hg) (*) / Mercury (Hg) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.003	TS-KT-QP-27:2021
12	LS	Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.003	TS-KT-QP-27:2021

1. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / *Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.*
2. Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL./ *This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.*

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ *Ref. No*: TSL1220500298-5

STT/ *No.*		Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ *Testing Analysis(s)*	Kết Quả/ *Result (s)*	Đơn Vị/ *Unit*	GHPH/ *LOD*	Phương Pháp Thử/ *Test Method*
13	LS	Ochratoxin A (*) / Ochratoxin A (*)	Không phát hiện / Not detected	µg/L	1	TS-KT-SK-41:2018 (Ref. EUR 23657 EN – 2009)
14	LS	Aflatoxin M_1 / Aflatoxin M_1	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	0.025	TS-KT-SK-39:2018

Chú thích/ *Remarks*:

1.(*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.

2.(**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.

3.LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limited of detection.

4.LS,LH,LC: Ký hiệu mã chi nhánh/ Branch code: LS – CN HCM, LH – CN Hà Nội, LC – CN Cà Mau.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN HỮU TRUYỀN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR

CÔNG TY TNHH KHOA HỌC TSL

HỒ THỊ THANH PHƯƠNG

Ngày 17/05/2022

Lê Thị Minh Trang
Giám Đốc Chất Lượng và Vệ Sinh ATTP Toàn quốc

HOT BREW

HOT BREW

Macadamia Mocha latte

Hot Vlending Macadamia Brew

270ml (155 kcal)

Chứa Cafe/ chất cafein cao

Tổng hàm lượng cafein 130mg

Chiết xuất Cà phê Hot Brew VS 7.6% (bột ca cao 100%), Macadamia Paste 0.05% (Hàm lượng pha trộn: Macadamia 100%), sữa 73.0%

MACADAMIA MOCHA LATTE

BST Special Package

270ml

No.00120129781021 HALAL <PET>

Nắp trong: HDPE

Nắp ngoài: PP/ Nắp PET

Tên sản phẩm	**Cà Phê Hotbrew Macadamia Mocha Latte**	Loại hình thực phẩm	Cafe	Nơi đổi trả hàng	Nơi mua
Định lượng	270ml	Số khai báo danh mục hàng	19960372607-383	Chất liệu đóng gói	Bình chứa-PET, nắp-PE
Nhà phân phối	**HY Co., Ltd.**/ 577 Gangnam-daero, Seocho-gu, Seoul				
Nhà sản xuất	**Naturalway Co., Ltd.**/83-135, Haeryong-ro, Pocheon-si, Gyeonggi-do		Thời hạn lưu thông	In trên bao bì hoặc nắp	
Cách bảo quản	Bảo quản nơi thoáng mát tránh ánh nắng trực tiếp, sau khi mở vui lòng bảo quản lạnh, và sử dụng nhanh nhất có thể.				
Tên nguyên liệu	Nước, sữa 37.0% (Hàn Quốc), Chiết xuất Cà phê Hot Brew VS 7.6% [(Nguồn gốc cafe nguyên hạt: Ethiopia 50%, Việt Nam 50%), thành phần chất rắn 8.35%], Đường, bột ca cao 0.3% (Bột ca cao 100%, Malaysia), Sucrose Esters of Fatty Acids, bột hạnh nhân rang (Hàm lượng pha trộn: Hạnh nhân 100%, Hạnh nhân: Mỹ), Macadamia Paste 0.05%(Hàm lượng pha trộn: Macadamia 100%, Macadamia: Úc), Công thức hỗn hợp (Cellulose vi tinh thể, Carrageenan, Sodium Carboxymethylcellulose), Natri bicarbonat , 2 loại hương liệu tổng hợp (Hương cafe), **Chứa sữa.**				

*Sản phẩm này có thể được đổi trả hoặc được bồi thường theo tiêu chuẩn giải quyết tranh chấp người tiêu dùng theo thông báo của Ủy ban giao dịch công bằng.*Sản phẩm có thể có chất nổi hoặc lắng đọng do thành phần vốn có của sản phẩm nhưng không có vấn đề gì về chất lượng, vì vậy hãy yên tâm sử dụng. Lắc đều trước khi uống. *Trẻ em, phụ nữ mang thai và những người nhạy cảm với caffeine nên thận trọng trước khi dùng. * Sản phẩm này được sản xuất tại các cơ sở sản xuất các sản phẩm sử dụng trứng, sữa, kiều mạch, đậu phộng, đậu nành, lúa mì, cá thu, cua, tôm, đào, cà chua, axit lưu huỳnh, óc chó, mực, động vật có vỏ (hàu, bào ngư, trai hến), hạt thông có thể gây dị ứng.* Chất béo trong sữa có thể hình thành ở lớp trên, nhưng không có vấn đề gì về chất lượng, hãy yên tâm sử dụng.*Vui lòng không cho sản phẩm vào lò vi sóng hoặc máy giữ ấm. *Ngon hơn khi uống lạnh. *Vui lòng không sử dụng sản phẩm đã bị biến dạng, phồng, hư hỏng hoặc bị biến chất.* Khai báo thực phẩm lỗi, kém chất lượng: 1399 không cần mã vùng. * Phòng chăm sóc khách hàng: 1577-3651 (Người nhận chịu phí: 080-023-7711)

Thông tin dinh dưỡng	Tổng định lượng 270ml 155 kcal
Natri 85mg **4%**	**Carbonhydrat** 27g **8%**
Đường 23g 23%	**Chất béo** 3.3g **6%**
Chất béo chuyển hóa 0g	**Chất béo bão hòa** 2.0g **13%**
Cholesterol 15mg **5%**	**Protein** 4g **7%**
Tỷ lệ (%) về giá trị tiêu chuẩn thành phần dinh dưỡng 1 ngày là 2,000kcal, vì vậy có thể khác nhau tùy theo năng lượng cần thiết của mỗi cá nhân.	

Tôi, **Lê Thị Đức**, Giấy CMND số: 215205386

Cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ /văn bản này từ tiếng Hàn Quốc sang tiếng Việt.

Ngày: 24-05-2022

Người dịch

Lê Thị Đức

Ngày 24 Tháng 05 Năm 2022
(Ngày hai bốn tháng năm năm hai nghìn không trăm hai mươi hai)
Tại Ủy ban nhân dân Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh
Tôi, Nguyễn Thanh Bạch
Là Phó Trưởng phòng Tư pháp Quận Phú Nhuận
Chứng thực
Bà: Lê Thị Đức là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực:.....
Quyển số: 01-SCT/CKND 062881
Ngày: 24-05-2022

Phó Trưởng phòng Tư Pháp Quận Phú Nhuận

CỘNG HÒA X.H.C.N VIỆT NAM
PHÒNG TƯ PHÁP
Q.PHÚ NHUẬN - T.P HỒ CHÍ MINH

Nguyễn Thanh Bạch